

ЕВАНГЕЛИЕ ОТ ФОМЫ

1. Это слова сокровенные, которые сказал Иисус. Записал их Дидим Иуда Фома. И он сказал, что нашедший истолкование этих слов не вкусит смерти^а.

2. ¹ Иисус сказал: Пусть ищущий не перестаёт искать, пока не найдёт^б. ²И когда он найдёт, он смутится. ³ И когда он смутится, он удивится, ⁴ и он станет царём над всем.

3. ¹ Иисус сказал: Если скажут вам ведущие вас: "вот, царство в небе", - птицы небесные опередят вас. ² Если они скажут, что оно в море, рыбы опередят вас, ³ но царство внутри вас и вне вас^с.

⁴ Когда вы познаете себя, тогда вы будете познаны, (33) и вы поймёте, что вы дети Отца Живого. ⁵ Если же вы не познаете себя, то вы пребываете в нищете и вы – нищета.

4. ¹ Иисус сказал: Старый человек в его дни не замедлит спросить семидневного младенца о месте жизни и будет жить. ² Ведь многие первые станут последними^д, ³ и они станут одним единым.

5. ¹ Иисус сказал: Познай то, что перед тобой, и сокрытое от тебя откроется тебе. ² Ведь нет ничего тайного, что не станет явным^е.

6. ¹ Спросили Его Его ученики, сказали Ему: Ты хочешь, чтобы мы постились? И как мы будем молиться и давать милостыню? И какой пищи мы будем придерживаться?^ф

² Иисус сказал: Не лгите и того, что вы ненавидите, не делайте, ³ ибо всё открыто пред лицом истины. ⁴ Ведь нет ничего тайного, что не станет явным, ⁵ и ничто покрытое не останется нераскрытым^г.

7. ¹ Иисус сказал: Блажен лев, которого съест человек, и лев станет человеком. ² И осквернён человек, которого съест лев, и лев станет человеком.

8. ¹ И Он сказал: Человек подобен рыбаку мудрому, забросившему свою сеть в море. Он вытащил её из моря, полную маленьких рыб. ² Среди них мудрый рыбак нашёл большую, хорошую рыбу. ³ Он выбросил всех маленьких рыб (34) в море, он без труда выбрал большую рыбу.^h ⁴ Имеющий уши, чтобы слышать, пусть слышит!

9. ¹ Иисус сказал: Вот, вышел сеятель. Он наполнил руку, он бросил зёрна. ² Иные упали на дорогу, - пришли птицы и склевали их; ³ другие упали на камень и не пустили корня в землю и не пустили колоса в небо. ⁴ Иные упали в терния, - они заглушили зерна, и червь съел их. ⁵ И иные упали на землю добрую, и она дала добрый плод в небо. Вышло шестьдесят на меру и сто двадцать на меруⁱ.

10. Иисус сказал: Я бросил огонь на мир, и вот – Я храню его, пока он не возгорится.^j

^а Ин 8:51.

^б Фм 92:1; 94; Мф 7:7/Лк 11:9.

^с Лк 17:20-21.

^д Мк 10:31 (Мф 19:30); Лк 13:30 (Мф 20:16).

^е Фм 6:4-5; Мк 4:22 (Мф 19:26/Лк 8:17); Лк 12:2.

^ф Мф 6:1-18.

^г Фм 5; Мк 4:22 (Мф 19:26/Лк 8:17) Лк 12:2.

^h Мф 13:47-48.

ⁱ Мк 4:1-9 (Мф 13:1-9/Лк 8:4-8).

^j Лк 12:49.

11. ¹ Иисус сказал: Это небо прейдёт и то, которое над ним, прейдёт, ² и мёртвые не живы, и живые не умрут. ³ Во дни, когда вы ели мёртвое, вы делали его живым. Когда вы будете в свете, что вы сделаете? ⁴ Однажды, когда вы были одним, вас стало двое. Когда вы станете двоими, что вы сделаете?

12. ¹ Сказали ученики Иисусу: Мы знаем, что Ты уйдёшь от нас. Кто станет старшим над нами?

² Сказал им Иисус: В месте, в которое вы придёте, вы придёте к Иакову Праведному, ради которого появились небо и земля.

13. ¹ Иисус сказал Своим ученикам: Уподобьте Меня, скажите Мне, кому Я подобен.

² Сказал Ему Симон Пётр: Ты подобен ангелу праведному.

³ Сказал Ему (35) Матфей: Ты подобен человеку, философу мудрому.

⁴ Сказал Ему Фома: Учитель, мои уста совсем не могут вместить, чтобы сказать, Кому Ты подобен.^a

⁵ Иисус сказал: Я не твой учитель, поскольку ты испил, ты напился из источника бурлящего, который Я измерил. ⁶ И Он взял его, Он удалился, Он сказал три слова.

⁷ Когда же Фома пришёл к своим товарищам, они спросили его: Что Иисус сказал тебе?

⁸ Сказал им Фома: Если я скажу вам одно из слов, которые Он сказал мне, вы возьмёте камни, вы бросите их в меня, и огонь выйдет из камней и сожжёт вас.

14. ¹ Сказал им Иисус: Если вы поститесь, вы приобретёте себе грех; ² и если вы молитесь, вы будете осуждены; ³ и если вы даёте милостыню, вы делаете зло своему духу.

⁴ И если вы войдёте в какую-нибудь страну и будете ходить по землям, если они примут вас, то, что они поставят перед вами, ешьте. Больных среди них исцелите.^b ⁵ Ибо входящее в ваши уста не осквернит вас, но выходящее из ваших уст – оно осквернит вас.^c

15. Иисус сказал: Когда вы увидите Того, Кто не был рождён женой, падите на своё лицо и почитайте Его. Это ваш Отец.

16. ¹ Иисус сказал: Возможно, люди думают, что Я пришёл бросить мир в мир, ² и они не знают, что Я пришёл бросить на землю разделения: огонь, меч, войну. ³ Ибо пятеро будут (36) в доме: трое будут против двоих, и двое против троих, отец против сына, и сын против отца.^d ⁴ И устоят единственные.

17. Иисус сказал: Я дам вам то, чего глаз не видел, и чего ухо не слышало, и чего рука не касалась, и что не приходило на сердце человеку.

18. ¹ Сказали ученики Иисусу: Скажи нам, каков будет наш конец?

² Иисус сказал: Разве вы открыли начало, чтобы спрашивать о конце? Ибо в месте, где начало, будет конец. ³ Блажен, кто будет стоять в начале и познает конец. И он не вкусит смерти.

19. ¹ Иисус сказал: Блажен, кто существовал до того, как появился. ² Если вы станете Мне учениками и будете слушать Мои слова, эти камни будут служить вам, ³ ибо у вас есть пять деревьев в раю, неподвижные и летом, и зимой, и их листья не опадают. ⁴ Тот, кто познает их, не вкусит смерти.

^a Мк 8:27-30 (Мф 16:13-20/Лк 9:18-21).

^b Лк 10:8-9 (Мф 10:8).

^c Мк 7:15-23 (Мф 15:11-20).

^d Лк 12:51-53 (Мф 10:34-36).

20. ¹ Сказали ученики Иисусу: Скажи нам, чему подобно царство небесное.

² Он сказал им: Оно подобно зерну горчичному. ³ Оно меньше всех семян. ⁴ Когда же оно падает на землю возделанную, оно пускает большую ветвь, оно становится укрытием для птиц небесных.^a

21. ¹ Сказала Мария Иисусу: Кому подобны Твои ученики?

² Они подобны (37) <рабам>, находящимся на поле, не принадлежащем им. ³ Когда придут хозяева поля, они скажут: "Оставьте нам наше поле", - они обнажены перед ними, чтобы отдать его им, они отдадут им их поле.

⁵ Поэтому Я говорю вам: Если узнает домоправитель, что приходит вор, он бодрствует, пока он не придёт, он не позволит ему разграбить свой дом, своё царство, чтобы забрать его сосуды. ⁶ Вы же бодрствуйте пред миром! ⁷ Препояшьте свои чресла великой силой, чтобы разбойники не нашли дороги прийти к вам.^b

⁸ Поскольку то, в чём вы нуждаетесь, будет найдено, ⁹ пусть будет среди вас человек знающий. ¹⁰ Когда плод созрел, он пришёл поспешно со своим серпом в своей руке, он срезал его.^c ¹¹ Имеющий уши, чтобы слышать, пусть слышит.

22. ¹ Иисус увидел грудных младенцев. ² Он сказал Своим ученикам: Эти грудные младенцы подобны входящим в царство.^d

³ Они сказали Ему: Будучи младенцами, мы войдём в царство?

⁴ Сказал им Иисус: Когда вы сделаете двоих одним и когда вы сделаете внутреннее подобным внешнему и внешнее подобным внутреннему, и верхнее подобным нижнему, ⁵ и так чтобы вы сделали мужа с женой одним единым, чтобы муж не был мужем, и жена не была женой, ⁶ когда вы сделаете <глаз> вместо их глаз, и руку вместо их рук, и ногу вместо их ног, образ вместо их образов, ⁷ тогда вы войдёте в царство.

23. ¹ Иисус (38) сказал: Я изберу вас одного из тысячи и двух из десяти тысяч, ² и они устоят, будучи едиными.

24. ¹ Сказали Его ученики: Покажи нам место, где Ты, поскольку нам необходимо искать его.

² Он сказал им: Имеющий уши, чтобы слышать, пусть слышит! ³ Свет пребывает внутри человека-света, и он освещает весь мир. Если он не освещает, это тьма.

25. ¹ Иисус сказал: Люби своего брата как свою душу, ² береги его как зеницу ока.^e

26. ¹ Иисус сказал: Соринку, которая в глазу твоего брата, ты видишь; бревно же, которое в твоём глазу, ты не видишь. ² Когда ты выбросишь бревно из своего глаза, ты увидишь, как выбросить соринку из глаза твоего брата.^f

27. ¹ Если вы не поститесь от мира, вы не найдёте царства. ² Если вы не делаете субботу субботой, вы не увидите Отца.

28. ¹ Иисус сказал: Я стоял в середине мира и Я явился им во плоти. ² Я нашёл их всех пьяными, Я не нашёл никого из них жаждущим, ³ и Моя душа опечалилась над сынами человеческими, ибо они слепы в своём сердце и не

^a Мк 4:30-32 (Мф 13:31-32/Лк 13:18-19).

^b Лк 12:39-40; Мф 24:43.

^c Мк 4:29.

^d Мк 10:13-16 (Мф 18:3; 19:13-15; Лк 18:15-17).

^e Мк 12:31 (Мф 22:39/Лк 10:27); Мф 19:19.

^f Лк 6:41-42; Мф 7:3-5.

видят, что пришли в мир пустыми. Они ищут вновь уйти из мира пустыми.
⁴Но теперь они пьяны. Когда они бросят своё вино, тогда они покаются.

29. ¹ Иисус сказал: Если плоть появилась ради духа, это чудо. ² Если же дух появился ради тела, то это чудо *из чудес*. ³ Но Я, Я удивляюсь (39) тому, как такое великое богатство поместилось в такой нищете!

30. ¹ Иисус сказал: Где три бога, там боги; ² где два или один, - Я пребываю с Ним.

31. ¹ Иисус сказал: Пророк не принят в своём селении;^a ² не лечит врач знающих его.

32. Иисус сказал: Город, построенный на высокой горе, укрепленный, не может *ни* пасть, ни укрыться.^b

33. ¹ Иисус сказал: То, что вы услышите на ухо, другому уху проповедуйте на ваших кровлях.^c ² Ведь никто не зажигает светильника *и* не ставит его под сосуд, ни в тайном месте, но он ставит его на подставку, чтобы каждый входящий и выходящий видел его свет.^d

34. Иисус сказал: Если слепой поведёт слепого, оба падают в яму.^e

35. ¹ Иисус сказал: Не может некто войти в дом сильного *и* захватить имущество, если не свяжет его руки. ² Тогда он войдёт в его дом.^f

36. Иисус сказал: Не заботьтесь с утра до вечера и с вечера до утра, во что вы оденетесь.^g

37. ¹ Сказали Его ученики: В какой день Ты явишься нам, и в какой день мы увидим Тебя?

² Иисус сказал: Когда вы обнажитесь *и* не застыдитесь, и возьмёте ваши одежды и положите их под ноги как младенцы, и растопчете их, ³ тогда вы увидите (40) Сына Живого, и вы не будете бояться.

38. ¹ Иисус сказал: Много раз вы жаждали услышать Мои слова, которые Я говорю вам, и у вас нет другого, чтобы услышать их от него. ² Настанут дни, вы будете искать Меня и не найдёте.

39. ¹ Иисус сказал: Фарисеи и книжники получили ключи знания. Они спрятали их. ² Они не вошли сами и желающим войти не позволили.^h ³ Вы же будьте мудры как змеи и непорочны как голуби.ⁱ

40. Иисус сказал: Виноградная лоза была посажена помимо Отца, и она не прочна, она будет вырвана до своего корня, она погибнет.

41. ¹ Иисус сказал: Имеющему в руке будет дано, ² а у не имеющего и то малое, что он имеет, будет отнято.^j

42. Иисус сказал: Будьте прохожими.

43. ¹ Сказали Ему Его ученики: Кто Ты, говорящий это нам?

² <Он сказал им:> Из того, что Я говорю вам, вы не поняли Кто Я? ³ Но вы стали как иудеи, ибо они любят дерево – ненавидят его плод, и любят плод – ненавидят дерево.

^a Мк 6:4 (Мф 13:57/Лк 4:24); Ин 4:44.

^b Мф 5:14.

^c Мф 10:27; Лк 12:3.

^d Мф 5:15; Мк 4:21; Лк 8:16; 11:33.

^e Мф 15:14; Лк 6:39.

^f Мк 3:27 (Мф 12:29/Лк 11:21-22).

^g Лк 12:22 (Мф 6:25).

^h Фм 102; Лк 11:52 (Мф 23:13).

ⁱ Мф 10:16.

^j Мк 4:25 (Мф 13:12/Лк 8:18); Лк 19:26 (Мф 25:29).

44. ¹ Иисус сказал: Кто похулит Отца, тому простится; ² и кто похулит Сына, тому простится, ³ тому же, кто похулит Духа Святого, не простится ни на земле, ни на небе.^a

45. ¹ Иисус сказал: Не снимают винограда с терновника, и не собирают смокв с верблюжьей колючки, ибо они не дают плода. ² Добрый человек выносит (41) доброе из своей сокровищницы; ³ злой человек выносит злое из своей злой сокровищницы, которая в его сердце, и говорит злое, ⁴ поскольку из избытка сердца он выносит злое.^b

46. ¹ Иисус сказал: От Адама до Иоанна Крестителя среди рождённых женами нет выше Иоанна Крестителя, чтобы его глаза <...>. ² Я же сказал, что тот, кто станет среди вас меньшим, познаёт царство и превзойдёт Иоанна.^c

47. ¹ Иисус сказал: Невозможно человеку сесть на двух лошадях и натянуть два лука. ² И невозможно рабу служить двум господам, или он будет почитать одного, а другого оскорблять.^d ³ Не возжаждет человек, пьющий старое вино, тотчас вина молодого, ⁴ и не наливают вино молодое в старые мехи, чтобы они не порвались, и не наливают вина старого в новые мехи, чтобы оно не испортилось. ⁵ Не пришивают заплату старую к одежде новой, ибо будет разрыв.^e

48. Иисус сказал: Если двое помирятся друг с другом в одном доме, они скажут горе "иди!" – и она пойдёт.^f

49. ¹ Иисус сказал: Блаженны единственные и избранные, ибо вы найдёте царство, ² ибо вы из него и вновь вернётесь в него.

50. ¹ Иисус сказал: Если вам скажут: "Откуда вы появились?" – скажите им: "Мы вышли из света, из места, где свет возник сам собой. Он установился (42) и явился в <нашем> образе". ² Если скажут вам: "Кто вы?" – скажите: "Мы сыны и избранные Отца Живого". ³ Если вас спросят: "Каково знамение вашего Отца в вас?" – скажите им: "Это движение и покой".

51. ¹ Сказали Ему Его ученики: В какой день воскресение мёртвых наступит, и в какой день новый мир придёт? ² Он сказал им: То, чего вы ожидаете, пришло, и вы не узнали его.

52. ¹ Сказали Ему Его ученики: Двадцать четыре пророка говорило в Израиле, и все они говорили о Тебе!

². Он сказал им: Вы оставили Живого, *который* перед вами, и сказали о мёртвых.

53. ¹ Сказали Ему Его ученики: Обрезание полезно или нет?

² Он сказал им: Если бы оно было полезно, их отец породил бы их от их матери обрезанными, ³ но истинное обрезание духом оказалось полезным.

54. Иисус сказал: Блаженны нищие, ибо вам принадлежит царство небесное.^g

55. ¹ Иисус сказал: Тот, кто не возненавидит своего отца и свою мать, не сможет стать Мне учеником, ² и *если* не возненавидит своих братьев и сестёр, и не возьмёт свой крест, как Я, не будет достоин Меня.^h

^a Мк 3:28-30 (Мф 12:31-32/Лк 12:10).

^b Лк 6:43-45 (Мф 7:16-20; 12:33-35).

^c Лк 7:28 (Мф 11:11).

^d Лк 16:13 (Мф 6:24).

^e Мк 2:21-22 (Мф 9:16-17/Лк 5:36-39).

^f Мф 18:19; Мк 11:23 (Мф 21:21); Лк 17:6 (Мф 17:20).

^g Лк 6:20 (Мф 5:3).

^h Фм 101; Лк 14:26-27 (Мф 10:37-38); Мк 8:34-35 (Мф 16:24-25/Лк 9:23-24); Мк 10:29-30 (Мф 19:29/Лк 18:29-30).

56. ¹ Иисус сказал: Познавший мир нашёл труп, ² и нашедший труп – мир недостойн его.

57. ¹ Иисус сказал: Царство Отца подобно человеку, имеющему доброе зерно. ² Его враг пришёл ночью, (43) посеял плевелы в доброе зерно. ³ Человек не позволил вырвать плевелы. Он сказал им: "Чтобы вы не пошли и не вырвали плевелы и не вырвали пшеницу вместе с ними, ⁴ ибо в день жатвы плевелы станут видны, их вырвут и сожгут".^a

58. Иисус сказал: Блажен человек, который потрудился. Он нашёл жизнь.

59. Иисус сказал: Смотрите на Живого пока вы живы, чтобы вам не умереть, и вы будете искать увидеть Его и не сможете увидеть.^b

60. ¹ <Он увидел> самарянина, несущего ягнёнка, поднимаясь в Иудею. ² Он сказал Своим ученикам: Что с ягнёнком?

³ Они сказали Ему: Чтобы умертвить его и съесть.

⁴ Он сказал им: Пока он жив, он не съест его, но когда он умертвит его, он станет трупом.

⁵ Они сказали: Иначе он не сможет сделать этого.

⁶ Он сказал им: Вы сами ищите себе места в покое, чтобы вы не стали трупом, и вас не съели.

61. ¹ Иисус сказал: Двое будут отдыхать на постели – один умрёт, другой будет жить.^c

² Саломея сказала: Кто Ты, человек? Ты взошёл на мою постель <как странник> и вкусил от моей трапезы.

³ Иисус сказал ей: Я сущий от Того, Кто Един^d. Мне дано от принадлежащего Моему Отцу.^e

⁴ <Она сказала:> Я – Твоя ученица!

⁵ <Он сказал:> Поэтому Я говорю: Если *некто* становится единым, он наполняется светом, когда же он становится разделённым, он наполняется тьмой.

62. ¹ Иисус сказал: Я сообщаю свои таинства достойным (44) Моих таинств.^f ² То, что будет делать твоя правая рука, твоя левая рука не должна знать, что она делает.^g

63. ¹ Иисус сказал: Был человек богатый, обладающий большим имуществом. ² Он сказал: "Я употреблю своё имущество, чтобы посеять, пожать, вырастить, наполнить мои амбары плодами, чтобы не нуждаться ни в чём". ³ Так думал он в своём сердце. И в ту же ночь он умер. ⁴ Имеющий уши пусть слышит.^h

64. ¹ Иисус сказал: У человека были гости, и, приготовив ужин, он сказал своему рабу, чтобы он позвал гостей.

² Он пришёл к первому и сказал ему: "Мой господин зовёт тебя".

³ Он сказал ему: "Я имею деньги у купцов. Они приходят ко мне вечером, я пойду дать им приказания. Извини меня за ужин".

^a Мф 13:24-30.

^b Фм 38.

^c Лк 17:34-35; Мф 24:40.

^d Издатель восстанавливает греческий текст: **λέγει Ἰησοῦς αὐτῇ· ἐγὼ εἰμι ὁ ὢν ἐκ τοῦ ἰσοῦ·**

^e Лк 10:22 (Мф 11:27).

^f Мк 4:11 (Мф 13:11/Лк 8:10).

^g Мф 6:3.

^h Лк 12:16-21.

⁴ Он пошёл к другому, он сказал ему: "Мой господин зовёт тебя".

⁵ Он сказал: "Я купил дом, и меня звали сегодня. У меня нет времени".

⁶ Он пришёл к иному, он сказал ему: "Мой господин зовёт тебя".

⁷ Он сказал ему: "Мой друг женится, и я приготовлю ужин *для него*. Я не смогу прийти, извини меня за *твой* ужин".

⁸ Он пошёл к другому, он сказал ему: "Мой господин зовёт тебя".

⁹ Он сказал ему: "Я купил село *и* иду получить подать. Я не смогу прийти, извини".

¹⁰ Пришёл раб, сказал своему господину: "Те, кого ты позвал на ужин, извинились".

¹¹ Господин сказал своему рабу: "Выйди на дороги. Тех, кого найдёшь, приведи, чтобы они поужинали".^a

¹² Купцы и торговцы не войдут в место Моего Отца.

65. ¹ Он (45) сказал: У доброго человека был виноградник. Он отдал его виноградарям, чтобы они возделывали его. ² Он послал своего раба, чтобы виноградари отдали ему плод виноградника. ³ Они схватили его раба *и* избили, едва не утерпев его. ⁴ Раб пришёл, рассказал своему господину. Его господин сказал: "Возможно, <они> не узнали <его>". ⁵ Он послал другого раба, виноградари избили и его. ⁶ Тогда господин послал своего сына. Он сказал: "Может быть, они постыдятся моего сына". ⁷ Эти виноградари, зная, что он наследник виноградника, схватили его и утервили.^b ⁸ Имеющий уши пусть слышит.

66. Иисус сказал: Покажите мне камень, который отвергли строители. Это краеугольный камень.^c

67. Иисус сказал: Знающий всё, нуждаясь в одном, нуждается во всём^d.

68. ¹ Иисус сказал: Блаженны вы, когда вас ненавидят и преследуют. ² И они не найдут места *для себя* там, где преследовали вас.^e

69. ¹ Блаженны те, кого преследовали, в сердце своём. Они – познавшие Отца в истине. ² Блаженны голодные, ибо насытятся чрево желающих.^f

70. ¹ Иисус сказал: Когда вы породите это в себе, то, чем вы обладаете, спасёт вас. ² Если вы не обладаете этим в себе, то, чем вы не обладаете, утервит вас.

71. Иисус сказал: Я разрушу этот дом, и никто не сможет восстановить его.^g

72. (46) ¹ Некий человек сказал Ему: Скажи моим братьям, чтобы они разделили имущество моего отца со мной.

² Он сказал: О, человек, кто сделал Меня разделяющим?

³ Он обратился к Своим ученикам *и* сказал им: Разве Я – разделяющий?^h

73. Иисус сказал: Жатва обильна, работников же мало.

74. Сказал <Господь>: Многие вокруг колодца, но в колодце ничего нет.

^a Лк 14:15-24 (Мф 22:1-14).

^b Мк 12:1-8 (Мф 21:33-39/Лк 20:9-15).

^c Мк 12:10-12 (Мф 21:42-46/Лк 20:17-18).

^d Текст неисправен, возможное прочтение: "Иисус сказал: Знающий всё, нуждаясь в себе самом, нуждается во всём".

^e Лк 6:22-23 (Мф 5:10-12).

^f Лк 6:21-23 (Мф 5:6-11).

^g Мк 13:1-2 (Мф 24:1-2/Лк 21:5-6); Мк 14:58 (Мф 26:61).

^h Лк 12:13-14.

75. Иисус сказал: Многие стоят перед дверью, но единственные – грядущие в брачный чертог.

76. ¹ Иисус сказал: Царство Отца подобно человеку, купцу, у которого есть товар, и он нашёл жемчужину. ² Купец этот мудрый, он продал товар, он купил себе одну жемчужину.^a ³ Вы же ищите себе Его сокровищницу негибнущую, постоянную, куда ни моль не приближается, чтобы съесть, ни червь не губит.^b

77. ¹ Иисус сказал: Я – Свет, Который над всеми, Я – всё. Всё вышло из Меня и всё возвратилось ко Мне. ² Разрубите дерево, Я там. ³ Поднимите камень, и вы найдёте Меня там.

78. ¹ Иисус сказал: Зачем вы вышли в поле? Увидеть тростинку, колеблемую ветром? ² И увидеть человека, одетого в мягкие одежды, как ваши цари и (47) вельможи? ³ На них мягкие одежды, и они не смогут познать истину.^c

79. ¹ Женщина в толпе сказала Ему: Блаженно чрево, носившее Тебя, и сосцы, вскормившие Тебя!

² Он сказал ей: Блаженны слышавшие слово Отца. Они сохранили его в истине. ³ Ибо настанут дни, когда вы скажете: "Блаженно чрево не зачавшее и сосцы не питавшие".^d

80. ¹ Иисус сказал: Познавший мир нашёл тело, ² и нашедший тело – мир недостоин его.

81. ¹ Иисус сказал: Ставший богатым пусть царствует, ² и имеющий силу пусть отречётся.

82. ¹ Иисус сказал: Тот, кто близок ко Мне, близок к пламени, ² и кто далёк от Меня, далёк от царства.

83. ¹ Иисус сказал: Образы видны человеку, и свет, который в них, сокрыт в образе. ² Свет Отца откроется, и Его образ скрыт в Его свете.

84. ¹ Иисус сказал: В день, когда вы видите своё подобие, вы радуетесь. ² Когда же вы увидите ваши образы, появившиеся до вас, и они не умирают и не являются – что вы перенесёте?

85. ¹ Иисус сказал: Адам возник из великой силы и великого богатства, и он не был достоин вас. ² Ибо если бы он был достоин, [он не вкусил бы] смерти.

86. ¹ Иисус сказал: У [лисиц] (48) есть норы, и у птиц есть их гнездо, ² Сын же Человека не имеет места приклонить Свою голову и отдохнуть.^e

87. ¹ Иисус сказал: Несчастно тело, зависящее от души, ² и несчастна душа, зависящая от них обоих.

88. ¹ Иисус сказал: Вестники приходят к вам и пророки, и они дадут вам принадлежащее вам. ² И вы сами отдайте им то, что у вас, и скажите себе: "В какой день они приходят и забирают принадлежащее им?"

89. ¹ Иисус сказал: Почему вы моете снаружи чаши? ² Вы не знаете, что сотворивший внутреннее, он же – сотворивший внешнее?^f

90. ¹ Иисус сказал: Придите ко Мне, ибо иго Моё и господство Моё кротко, ² и вы найдёте покой себе.^g

^a Мф 13:45.

^b Лк 12:33 (Мф 6:20).

^c Лк 7:24-25 (Мф 11:7-8).

^d Лк 11:27-28; Лк 23:29.

^e Лк 9:58 (Мф 8:20)

^f Лк 11:39-40 (Мф 23:24-25).

^g Мф 11:28-30.

91. ¹ Ему сказали: Скажи нам, кто Ты, чтобы мы поверили в Тебя.

² Он сказал им: Вы испытываете лицо неба и земли и Того, Кто перед вами, вы не узнали! И этот срок – вы не знаете, как испытать его.

92. ¹ Иисус сказал: Ищите и найдёте,^a ² но то, о чём вы спрашивали меня в те дни, Я не сказал вам. В этот день, ныне, Я хочу высказать это, и вы не спрашиваете о нём.

93. ¹ <Иисус сказал:> Не давайте святыни псам, чтобы они не бросили её в навоз; ² не бросайте жемчужин свиньям, чтобы они не превратили их в грязь.^b

94. ¹ Иисус сказал: Ищущий найдёт, ² и стучащему отворят.^c

95. ¹ [Иисус сказал:] Если у вас есть деньги, (49) не давайте в долг, ² но отдайте [их] тому, от кого вы не получите их *назад*.^d

96. ¹ Иисус [сказал:] Царство Отца подобно жене. ² Она взяла немного закваски, она положила её в тесто, она сделала его большим хлебом.^e

97. ¹ Иисус сказал: Царство Отца подобно жене, несущей сосуд, полный муки. ² Она идёт по далёкой дороге, ухо сосуда сломалось, мука высыпалась за ней на дорогу. ³ Она не знала, она не поняла беды. ⁴ Придя домой, она поставила сосуд, она нашла его пустым.

98. ¹ Иисус сказал: Царство Отца подобно человеку, желающему умертвить человека, вельможу. ² Он извлёк меч в своём доме, он воткнул его в стену, чтобы узнать, что его рука будет крепка. ³ Тогда он убил вельможу.

99. ¹ Его ученики сказали Ему: Твои братья и Твоя мать стоят снаружи.

² Он сказал им: Здесь те, кто творит волю Моего Отца; это Мои братья и Моя мать. ³ Они – входящие в царство Моего Отца.^f

100. ¹ Иисусу показали золотой и сказали: Люди Цезаря требуют от нас податей.

² Он сказал им: Отдайте цезарево Цезарю, ³ отдайте божье Богу, ⁴ и Моё – отдайте Мне.^g

101. ¹ Тот, кто не возненавидит своего отца и свою мать, как Я, не сможет стать Мне учеником. ² И тот, кто не полюбит своего Отца и свою Мать, как Я, не сможет стать Мне учеником.^h ³ Ведь моя мать, родившая Меня, [убила] (50) Меняⁱ, но Моя истинная Мать дала Мне жизнь.

102. Иисус сказал: Горе вам, фарисеи, ибо вы подобны собаке, спящей на кормушке быков, - она не ест *сама* и не даёт есть быкам.^j

103. Иисус сказал: Блажен человек, знающий, в какую часть *ночи* разбойники приходят, чтобы подняться, собрать своё имение и препоясаться, пока они не пришли.^k

104. ¹ Сказали Иисусу: Пойдём, помолимся сегодня и попостимся.

² Иисус сказал: Какой же грех Я сделал и в чём Я побеждён? ³ Но когда жених выйдет из чертога брачного, тогда пусть постятся и пусть молятся.^a

^a Фм 94; Лк 11:9 (Мф 7:7).

^b Мф 7:6.

^c Фм 92; Лк 11:9 (Мф 7:7).

^d Лк 6:34 (Мф 5:42).

^e Лк 13:20-21 (Мф 13:33).

^f Мк 3:31-35 (Мф 12:46-50/Лк 8:19-21).

^g Мк 12:13-17 (Мф 22:15-22/Лк 20:20-26).

^h Фм 55; Лк 14:26-27 (Мф 10:37-38).

ⁱ Другое возможное прочтение "дала Мне ложь".

^j Фм 39; Лк 11:52 (Мф 23:13).

^k Фм 21; Лк 12:35-39 (Мф 24:43).

105. Иисус сказал: Того, кто будет знать Отца и Мать, назовут сыном блудницы.

106. Иисус сказал: Когда вы сделаете двоих одним, вы станете сынами Человека.^b

107. ¹ Иисус сказал: Царство подобно человеку, пастуху, имеющему сто овец. ² Одна из них, большая, заблудилась. Он оставил девяносто девять, он искал одну, пока не нашёл её.^c ³ Потрудившись, он сказал овце: "Я люблю тебя больше, чем девяносто девять".

108. ¹ Иисус сказал: Тот, кто будет пить из Моих уст, станет подобным Мне. ² Я Сам пребуду в нём, ³ и тайное откроется ему.

109. ¹ Иисус сказал: Царство подобно человеку, у которого на поле спрятано сокровище, и он не знает о нём. ² И после того, как он умер, он оставил его своему сыну. Сын не знал, он взял (51) это поле и продал его. ³ И купивший его пришёл пахать, нашёл сокровище и начал давать деньги в долг, кому захотел.^d

110. Иисус сказал: Тот, кто нашёл мир и разбогател, пусть отречётся от мира.

111. ¹ Иисус сказал: Небеса и земля свернутся перед вами, ² и живой не увидит смерти благодаря Живому.

112. Иисус сказал: Горе плоти, зависящей от души, горе душе зависящей от плоти.

113. ¹ Сказали Ему Его ученики: В какой день приходит царство?

² <Он сказал:> Оно приходит не видимым образом. ³ Не скажут "вот, здесь!" или "вот, там!" – но царство Отца распространено по земле, и люди не видят его.^e

114. ¹ Сказал им Симон Пётр: Пусть Мария уйдёт от нас, ибо жёны недостойны жизни.

² Иисус сказал: Вот, Я поведу её, чтобы сделать её мужем, чтобы она стала духом живым, подобным вам, мужам, ³ ибо каждая жена, сделавшаяся мужем, войдёт в царство небесное.

Евангелие от Фомы.

^a Мк 2:18-20 (Мф 9:14-15/Лк 5:33-35).

^b Фм 48; Мф 18:19.

^c Лк 15:1-7 (Мф 18:10-14).

^d Мф 13:44.

^e Фм 3; Лк 17:20-21; Мк 13:21 (Лк 17:23).